

Distr.: General
27 September 2007
Arabic
Original: French

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثانية والستون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والستون

البنود ١٤ و ٩٨ (خ) و ١٠٨ من جدول الأعمال
منع نشوب الصراعات المسلحة
نزع السلاح العام والكامل: تنفيذ اتفاقية حظر
استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة
للأفراد وتدمير تلك الألغام
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من القائم
بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لمالي لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى رسالتي المؤرخة ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، يشرفني أن أحيل إليكم طيه
نص البيان المشترك الصادر عن الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية
وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية وكندا بشأن الحالة في شمال مالي (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذا البيان المشترك باعتباره من وثائق الجمعية العامة في إطار
البنود ١٤ و ٩٨ (خ) و ١٠٨ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أمي ديالو
القائم بالأعمال بالنيابة



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ الموجهة إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لمالي لدى الأمم المتحدة

تقدم سفارة المملكة الهولندية في جمهورية مالي، بصفتها ممثلة لرئاسة الاتحاد الأوروبي، تحياتها إلى وزارة الخارجية والتعاون الدولي في جمهورية مالي، وتتشف بأن تحيل إليها طيه بيانا مشتركا صادرا عن الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية وسويسرا والولايات المتحدة وكندا بشأن الحالة في شمال مالي (انظر الضميمة).

بيان الاتحاد الأوروبي وسويسرا والولايات المتحدة وكندا بشأن الحالة في شمال مالي

باماكو، ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

تعرب الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية وسويسرا والولايات المتحدة وكندا، الممثلة في باماكو، عن قلقها البالغ إزاء تدهور الحالة في شمال مالي. وتعتبر أن اللجوء إلى العنف يشكل خطراً يهدد الاستقرار والأمن في مناطق شمال مالي. وتدين بحزم أخذ الرهائن واستعمال الألغام، وهو أمر تسبب في سقوط العديد من الضحايا ويعرض السكان المدنيين لمخاطر متزايدة في هذه المنطقة.

وتؤكد الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية وسويسرا والولايات المتحدة وكندا من جديد دعمها للجهود التي تبذلها الحكومة المالية والتحالف الديمقراطي من أجل التغيير المنشأ في ٢٦ أيار/مايو من أجل صيانة السلام في احترام للسلامة الإقليمية والوحدة الوطنية لمالي.

وتجدد ثقتها في العملية التي استهلها اتفاق الجزائر الذي أبرم في تموز/يوليه ٢٠٠٦ ومنتدى كيدال الذي عُقد في آذار/مارس ٢٠٠٧، وكذا استعدادها لمواصلة تعاونها وتعزيزه لما يعود بالنفع على شعب مالي بأسره.